

## ОЦЕНКА И ИЗБЕЖАНИЕ ПОБОЧНОЙ СМЕРТНОСТИ МОРСКИХ ЖИВЫХ РЕСУРСОВ АНТАРКТИКИ

### Морские отбросы

6.1 В соответствии с установившейся практикой Комиссия получила информацию и рекомендации Научного комитета по вопросам морских отбросов и их воздействия на антарктических животных.

6.2 В CCAMLR-XIX/BG/28 суммируется деятельность стран-членов по мониторингу морских отбросов в зоне действия Конвенции в 1999/2000 г.

6.3 Комиссия отметила следующие моменты, поднятые в отчете Научного комитета (SC-CAMLR-XIX, пп. 4.60 –4.72):

- (i) Австралия представила данные по утерянным и выброшенным орудиям лова и морским отбросам, собранным в море;
- (ii) Съёмки вынесенных на берег морских отбросов были проведены Бразилией, Чили, Соединенным Королевством, Уругваем и США. Соединенное Королевство представило данные в базу данных АНТКОМа по морским отходам; поощряется представление других данных, в т.ч. ретроспективных.
- (iii) В отчетах Соединенного Королевства сообщается, что:
  - (a) на о-ве Берд (Южная Георгия) отходов было собрано в 2 раза меньше, чем всего в 1997/98 г., что является вторым самым низким уровнем за все время; большинство отбросов – это материалы, используемые при ярусном промысле; сообщалось о нескольких упаковочных лентах; продолжался низкий уровень запутывания морских котиков; в связи со странствующими альбатросами было выявлено беспрецедентное количество рыболовных крючков (на 54% больше, чем в предыдущем году) и кусков яруса из мононити; кроме этого, количество промысловых снастей в связи с колониями морских птиц было близко к уровням предыдущих лет; был зарегистрирован один странствующий альбатрос с небольшим нефтяным пятном; и
  - (b) Результаты съёмки отбросов на о-ве Сигни (Южные Оркнейские о-ва) показали, что общее количество было на 35% меньше, чем в 1998/99 г., что является вторым наименьшим из когда-либо зарегистрированных показателей; доминировали пластмассовые

предметы, включая 10 упаковочных лент; 46% единиц отбросов, достаточно мелких, чтобы быть заглоченными тюленями или морскими птицами, было из пенопласта – Научный комитет рекомендовал странам-членам по возможности использовать альтернативные упаковочные материалы (SC-CAMLR-XIX, п. 4.65); сообщалось только о 5 запутавшихся морских котиках, включая одного, запутавшегося в упаковочной ленте, – наименьшее число из когда-либо зарегистрированных;

- (iv) Результаты проводившихся Уругваем съемок выброшенных на берег отбросов на о-ве Кинг-Джордж (Южные Шетландские о-ва) показали наличие небольшого количества отбросов – в основном кусков ярусов, но также и упаковочной ленты; и
- (v) в ходе чилийских съемок у мыса Ширрефф (Южные Шетландские о-ва) было собрано около 265 кг выброшенных на берег отбросов; одна запутавшаяся молодая самка морского котика была высвобождена из пластмассовых отбросов; было зарегистрировано 5 морских котиков со следами или признаками запутывания.

6.4 Комиссия отметила, что приведенная выше информация указывает на продолжающееся использование упаковочных лент в подрайонах 48.2 и 48.3 в нарушение Меры по сохранению 63/XV. Хотя источником этих предметов может быть ННН-промысел, считается, что в этих подрайонах он ограничен, поэтому высокая встречаемость пластиковых упаковочных лент продолжает вызывать озабоченность.

6.5 Комиссия присоединилась к мнению Научного комитета о том, что в настоящее время страны-члены сообщают информацию о морских отбросах по следующим 6 категориям (SC-CAMLR-XIX, п. 4.56):

- (i) утеря и сброс орудий лова;
- (ii) сбор морских отбросов судами;
- (iii) съемки морских отбросов на берегу;
- (iv) запутывание млекопитающих в морских отбросах;
- (v) морские отбросы, связанные с колониями морских птиц; и
- (vi) внешнее заражение животных углеводородами и другими веществами (т.е. если животные выпачканы в них).

6.6 Комиссия отметила, что с начала мониторинга в 1987 г. по первой категории страны-члены сообщали лишь о незначительном количестве наблюдений; результаты съемок вынесенных на берег отбросов сейчас сообщаются в соответствии со стандартным методом, принятым Комиссией в 1993 г.; ежегодно по нескольким участкам сообщается о запутывании антарктических животных в

морских отбросах; наблюдения выпачканных животных могут быть важны для мониторинга загрязнения нефтью.

6.7 Комиссия попросила страны-члены в межсессионный период рассмотреть вопрос о том, должны ли суда продолжать собирать и представлять данные по морским отбросам. Если на АНТКОМ-XX страны-члены решат продолжать такие наблюдения, то для представления соответствующих данных следует использовать стандартную форму, разработанную Секретариатом.

6.8 Комиссия одобрила решение Научного комитета попросить Секретариат, чтобы он, в консультации со странами-членами, обеспечил наличие стандартных форм для представления данных всех категорий, связанных с мониторингом морских отбросов и их воздействием на антарктических животных (SC-CAMLR-XIX, п. 4.56 и 4.58).

6.9 Комиссия также утвердила решение Научного комитета о том, чтобы Секретариат попросили подготавливать ежегодные сводки этих данных, позволяющие Научному комитету изучить тенденции изменений в данных по каждому источнику или участку, по которому представляется информация. По мере необходимости Секретариат должен в межсессионном порядке консультироваться со странами-членами с тем, чтобы обеспечить, чтобы сводный отчет был готов к рассмотрению на совещании Научного комитета в следующем году (SC-CAMLR-XIX, п. 4.59).

6.10 Комиссия также утвердила рекомендацию Научного комитета в отношении содержания отчета о морских отбросах, который Секретариат должен представить на следующее совещание КООС (SC-CAMLR-XIX, п. 4.73–4.75; см. также п. 11.3(i) настоящего отчета).

Побочная смертность морских животных в ходе промысловых операций

6.11 Комиссия отметила информацию и рекомендации специальной группы WG-IMALF (SC-CAMLR-XIX, пп. 4.12–4.50). Было отмечено требование о проведении дополнительных исследований статуса подвергающихся риску морских птиц (SC-CAMLR-XIX, п. 4.13 и 4.14).

## Регулируемый ярусный промысел в зоне действия Конвенции

### 6.12 Комиссия особо отметила, что:

- (i) по имеющейся информации прилов морских птиц в Подрайоне 48.3 сократился до пренебрежимо малого уровня в связи с ограничениями промыслового сезона и улучшением ситуации с соблюдением Меры по сохранению 29/XVI (SC-CAMLR-XIX, пп. 4.15(i) и 4.16);
- (ii) интенсификация промыслового усилия и плохое соблюдение Меры по сохранению 29/XVI привели к увеличению прилова морских птиц в подрайонах 58.6 и 58.7 (SC-CAMLR-XIX, пп. 4.15(ii) и (iii));
- (iii) была выражена озабоченность долей наблюдавшихся крючков, по которой рассчитывается объем прилова морских птиц, и что этим вопросом надо будет заняться в ходе предстоящего пересмотра задач наблюдателя (SC-CAMLR-XIX, пп. 4.18 и 4.19);
- (iv) было бы желательным получить данные IMALF по французским ИЭЗ Подрайона 58.6 и Участка 58.5.1 (SC-CAMLR-XIX, пп. 4.20–4.22);
- (v) соблюдение Меры по сохранению 29/XVI немного улучшилось в Подрайоне 48.3, немного ухудшилось в подрайонах 58.6 и 58.7 и было плохим на Участке 58.4.4, а в Подрайоне 88.1 эта мера соблюдалась полностью (SC-CAMLR-XIX, п. 4.23); и
- (vi) продолжалось несоблюдение всеми судами требований Меры по сохранению 29/XVI о затоплении яруса, а некоторые суда до сих пор не соблюдают требований о поводцах, удалении отходов переработки и ночной постановке (SC-CAMLR-XIX, пп. 4.23–4.25).

6.13 Комиссия отметила, что Франция будет представлять информацию о прилове морских птиц в ее ИЭЗ, и что это позволит провести всеобъемлющую оценку всей зоны действия Конвенции (SC-CAMLR-XIX, п. 4.20).

6.14 Новая Зеландия отметила, что уже в течение трех лет подряд при проведении ее судами промысла в Подрайоне 88.1 вообще нет прилова морских птиц, 99% крючков наблюдалось с тем, чтобы обеспечить полное соблюдение, и что во время рейса не производится сброс отходов переработки. Помимо этого она отметила постоянное несоблюдение Меры по сохранению 29/XVI судами других стран-членов, а также обеспокоенность Научного комитета тем, что новые суда входят в зону действия Конвенции и не соблюдают Меры по сохранению 29/XVI.

6.15 Южная Африка привлекла внимание к комментариям (п. 8.7) по поводу недоразумений, касающихся возможного нарушения этой меры по сохранению одним из ее судов.

6.16 Комиссия отметила следующие результаты исследований по смягчающим мерам и опыт их применения (SC-CAMLR-XIX, пп. 4.37– 4.39):

- (i) многообещающие результаты исследований в области устройств для подводной постановки;
- (ii) успех новозеландских автолайнеров по достижению необходимых скоростей погружения при затоплении яруса;
- (iii) необходимость проведения дальнейших испытаний до того, как режим затопления ярусов на автолайнерах во всей зоне действия Конвенции сможет быть включен в Мере по сохранению 29/XVI; и
- (iv) при ловушечном промысле *D. eleginoides* в Подрайоне 48.3 не было поймано ни одной морской птицы.

6.17 Комиссия согласилась с Научным комитетом в том, что хотя некоторое послабление требований Меры по сохранению 29/XVI и возможно в будущем путем применения подводной постановки, соответствующего режима затопления яруса и полного соблюдения всех требований Меры по сохранению 29/XVI, принятие такого подхода сегодня было бы преждевременным, и следует приложить все усилия для обеспечения полного соблюдения Меры по сохранению 29/XVI (SC-CAMLR-XIX, пп. 4.40–4.42).

6.18 Комиссия отметила предложенные изменения к Мере по сохранению 29/XVI, заключающиеся в том, что положения о затоплении яруса должны быть изменены: вместо 6 кг с интервалом в 20 м установить 8.5 кг с интервалом в 40 м. Было отмечено, что многие суда, применяющие испанскую систему ярусного лова, применяют режим затопления очень схожий с предложенным.

6.19 Чили отметила, что эти технические изменения могут привести к существенным улучшениям, в связи с чем положения Меры по сохранению 29/XVI окажутся ненужными; вследствие этого исследования по затоплению яруса и подводной постановке следует продолжать и всячески поощрять.

6.20 Австралия напомнила о решениях Комиссии (CCAMLR-XVII, п. 6.42(i)) о том, что суда, не соблюдающие положений Меры по сохранению 29/XVI о сбросе отходов переработки, не должны получать разрешения на промысел в зоне действия Конвенции. Она указала, что при существующем постоянном несоблюдении ряда положений Меры по сохранению 29/XVI, в особенности в

отношении сброса отходов переработки, требуется произвести некоторые изменения в этой мере. Эта точка зрения была поддержана Новой Зеландией, которая также выразила заинтересованность в учете связей с другими международными мерами по охране окружающей среды, например, МАРПОЛ 73/78 и Протокол об охране окружающей среды Договора об Антарктике.

#### Ярусный ННН-промысел

6.21 Комиссия отметила выводы Научного комитета о том, что уровень смертности в результате ННН-промысла все еще неприемлем для популяций альбатросов, гигантских буревестников и белогорлых буревестников, размножающихся в зоне действия Конвенции (SC-CAMLR-XIX, пп. 4.27 и 4.28). Научный комитет призвал Комиссию продолжать принимать наистрожайшие меры для борьбы с нерегулируемым промыслом в зоне действия Конвенции (SC-CAMLR-XIX, п. 4.30).

6.22 Комиссия отметила эту рекомендацию и выразила свое намерение принять в этом году несколько новых и пересмотренных мер, нацеленных на борьбу с ННН-промыслом в зоне действия Конвенции (см. п. 5.20(iii)).

#### Новый и поисковый промысел

6.23 Комиссия отметила следующие рекомендации Научного комитета в отношении новых и поисковых промыслов, о которых были получены уведомления на 2000/01 г.:

- (i) Существует потенциальный конфликт между промысловыми сезонами, рекомендованными Научным комитетом по рекомендациям WG-IMALF, и промысловыми сезонами, указанными в уведомлениях (SC-CAMLR-XIX, пп. 4.31(iv)(a) и (b)); и
- (ii) Научный комитет поддерживает предложение Новой Зеландии о продолжении проводимых ею в Подрайоне 88.1 экспериментов по затоплению яруса (SC-CAMLR-XIX, п. 4.32).

6.24 Комиссия утвердила рекомендацию Научного комитета о том, чтобы все суда в Подрайоне 88.1, которые требуют освобождения от выполнения положений Меры по сохранению 29/XVI о ночной постановке, проходили освидетельствование по скорости погружения яруса до захода в этот подрайон, и что все суда, поймавшие 3 птиц, должны немедленно перейти на постановку ярусов ночью (SC-CAMLR-XIX, п. 4.33).

6.25 Новая Зеландия отметила, что ни одна другая Договаривающаяся Сторона не передала в Комиссию подробностей какого-либо предложения о проведении в Подрайоне 88.1 эксперимента по затоплению яруса в течение периода времени, требующегося для уведомления о таких научно-исследовательских планах (Мера по сохранению 65/XII).

6.26 Южная Африка, однако, подтвердила, что ее суда, намеревающиеся вести промысел в Подрайоне 88.1, будут соблюдать все условия предложенного эксперимента по затоплению яруса.

Международные и национальные инициативы,  
касающиеся побочной смертности морских  
птиц при ярусном промысле

6.27 Комиссия напомнила о своих просьбах к странам-членам о разработке и осуществлении национальных планов в поддержку Международного плана действий ФАО по сокращению побочного вылова морских птиц при ярусном промысле (ИРОА–Морские птицы). Она поблагодарила Новую Зеландию и США за незамедлительные действия в этом плане (SC-CAMLR-XIX, п. 4.43(ii)), а также Бразилию и Чили – за вселяющие надежду отчеты о достигнутом прогрессе (SC-CAMLR-XIX, пп. 4.43(ii)). Помимо этого Комиссия призвала страны-члены к участию в следующем совещании по разработке Регионального соглашения об охране альбатросов в рамках Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных (CMS) (Южная Африка, 2001 г.) и в совещаниях, которые будут проводиться в Новой Зеландии (ноябрь 2000 г.) и Уругвае (2001 г.), с тем, чтобы способствовать обсуждению с представителями рыболовной индустрии возможных решений проблемы прилова морских птиц при ярусном промысле (SC-CAMLR-XIX, п. 4.45).

Побочная смертность при траловом промысле

6.28 Комиссия с беспокойством заметила, что в случае траулера *Betanzos* (Чили), проводившего промысел ледяной рыбы в Подрайоне 48.3, погибло 19 чернобровых альбатросов за одну выборку при использовании пелагического трала (SC-CAMLR-XIX, п. 4.49). Комиссия приветствовала полученные от Научного комитета рекомендации о том, как можно в будущем избежать таких случаев.